



Dokument zasedanja

15.1.2014

B7-0033/2014 }
B7-0035/2014 }
B7-0039/2014 }
B7-0042/2014 }
B7-0044/2014 }
B7-0046/2014 }
B7-0049/2014 } RC1

PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členoma 122(5) in 110(4) Poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

Verts/ALE (B7-0033/2014)
EFD (B7-0035/2014)
S&D (B7-0039/2014)
ALDE (B7-0042/2014)
GUE/NGL (B7-0044/2014)
ECR (B7-0046/2014)
PPE (B7-0049/2014)

o položaju zagovornikov pravic in opozicijskih aktivistov v Kambodži in Laosu
(2014/2515(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Krzysztof Lisek, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Marija Gabriel (Mariya Gabriel), Philippe Boulland, Jean Roatta, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Jarosław Leszek Wałęsa, Seán Kelly, Anne Delvaux, Csaba Sógor, Joachim Zeller, Davor Ivo Stier, Bogusław Sonik, Thomas Mann

RC\1015532SL.doc

PE527.223v01-00 }
PE527.225v01-00 }
PE527.229v01-00 }
PE527.232v01-00 }
PE527.234v01-00 }
PE527.236v01-00 }
PE527.239v01-00 } RC1

v imenu skupine PPE

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Robert Goebbels, Pino Arlacchi, Marc Tarabella, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Mitro Repo, Richard Howitt

v imenu skupine S&D

Cecilia Wikström, Marietje Schaake, Alexander grof Lambsdorfski, Sarah Ludford, Leonidas Donskis, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Angelika Werthmann, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort

v imenu skupine ALDE

Barbara Lochbihler, Reinhard Bütikofer, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Gerald Häfner, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Rui Tavares

v imenu skupine Verts/ALE

Charles Tannock, Adam Bielan

v imenu skupine ECR

Marie-Christine Vergiat, Søren Bo Søndergaard, Marisa Matias, Alda Sousa, Helmut Scholz

v imenu skupine GUE/NGL

Fiorello Provera, Lorenzo Fontana, Mara Bizzotto, Juozas Imbrasas, Jaroslav Paška

v imenu skupine EFD

RC\1015532SL.doc

PE527.223v01-00 }
PE527.225v01-00 }
PE527.229v01-00 }
PE527.232v01-00 }
PE527.234v01-00 }
PE527.236v01-00 }
PE527.239v01-00 } RC1

**Resolucija Evropskega parlamenta o položaju zagovornikov pravic in opozicijskih aktivistov v Kambodži in Laosu
(2014/2515(RSP))**

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih predhodnih resolucij o Kambodži in Laosu,
- ob upoštevanju izjav na kraju samem, ki ju je EU dala 4. januarja 2014 o nasilju, povezanem z delovnimi spori, in 23. septembra 2013 o novem zakonodajnem obdobju v Kambodži,
- ob upoštevanju izjave predstavnika podpredsednice/visoke predstavnice Catherine Ashton po volitvah v Kambodži, ki so potekale 29. julija 2013,
- ob upoštevanju poročila posebnega poročevalca Združenih narodov o razmerah na področju človekovih pravic v Kambodži z dne 5. avgusta 2013,
- ob upoštevanju poročila „*Bittersweet harvest - A Human Rights Impact Assessment of the European Union's Everything But Arms Initiative in Cambodia*“ (Grenko-sladka žetev – ocena učinka pobude Evropske unije „Vse razen orožja“ na človekove pravice v Kambodži), ki sta ga leta 2013 objavili organizaciji Equitable Cambodia in Inclusive Development International,
- ob upoštevanju sporazuma o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Kambodžo iz leta 1997,
- ob upoštevanju izjave, ki jo je dal 21. decembra 2012 predstavnik podpredsednice/visoke predstavnice Catherine Ashton o izginotju Sombatha Somphona,
- ob upoštevanju izjave, ki so jo dali evropski razvojni partnerji 19. novembra 2013 na okrogli mizi, ki jo je organizirala Laoška ljudska demokratična republika,
- ob upoštevanju sporazuma o sodelovanju med EU in Laoško ljudsko demokratično republiko z dne 1. decembra 1997,
- ob upoštevanju smernic EU o zagovornikih človekovih pravic iz leta 2008,
- ob upoštevanju Mednarodne konvencije o zaščiti vseh oseb pred prisilnim izginotjem in Deklaracije Združenih narodov o zaščiti vseh oseb pred prisilnim izginotjem z dne 18. decembra 1992,
- ob upoštevanju Splošne deklaracije o človekovih pravicah iz leta 1948,
- ob upoštevanju Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah iz leta 1966,
- ob upoštevanju členov 122(5) in 110(4) Poslovnika,

RC\1015532SL.doc

PE527.223v01-00 }
PE527.225v01-00 }
PE527.229v01-00 }
PE527.232v01-00 }
PE527.234v01-00 }
PE527.236v01-00 }
PE527.239v01-00 } RC1

SL

Kambodža

- A. ker so se 3. januarja 2014 mirne demonstracije delavcev v tekstilni industriji, ki so zahtevali višje plače, sprevrgle v nasilne, ko so varnostne sile z ostrim strelivom začele streljati na protestnike ter ubile pet ljudi, več kot trideset ljudi pa ranile; ker so 4. januarja 2014 varnostne sile s silo izpraznile Park svobode, kje so se zbrali opozicijski aktivisti;
- B. ker je bilo v nedavnih dogodkih aretiranih triindvajset ljudi, tudi zagovorniki pravic, ki naj bi jih pretepali in mučili;
- C. ker so bile zaradi napetih razmer, ki jih je prisotnost policije še zaostрила, demonstracije prepovedane;
- D. ker so pravice do miroljubnega zbiranja zapisane v kamboški ustavi, členu 20 Splošne deklaracije o človekovih pravicah in členu 21 Mednarodnega pakta o državljskih in političnih pravicah;
- E. ker je občinsko sodišče v Phnom Penhu 14. januarja pozvalo na zaslihanje voditelja Stranke narodne rešitve (CNRP) Sama Rainsyja in Kema Sokho; ker bi bila lahko obsojena za ščuvanje k družbenim nemirom;
- F. ker oblasti niso sprejele vseh potrebnih ukrepov, s katerimi bi odpravile nekatere poglobitne pomanjkljivosti v volilnem postopku, na primer izboljšale zanesljivost volilnih imenikov, zagotovile pravičen dostop do medijev in preprečile uporabo državnih sredstev, tudi za kampanje državnih uradnikov in vojske;
- G. ker je kralj 14. julija 2013 Sama Rainsyja pomilostil in mu omogočil, da se vrne v Kambodžo; ker pa mu niso bile povrnjene pravice do glasovanja in kandidiranja na volitvah;
- H. ker je stranka CNRP septembra 2013 po objavi volilnih izidov organizirala tridnevne nenasilne množične demonstracije proti uradnim rezultatom volitev v nacionalno skupščino; ker je vlada proti tem mirnim protestom mobilizirala veliko število oboroženih policistov in orožnikov;
- I. ker zagovornike človekovih pravic neprestano nadlegujejo in jim samovoljno odvzemajo prostost ali jih obsojajo na podlagi lažnih ali pretiranih obtožb za miroljubno uveljavljanje človekovih pravic in ker za ta dejanja prevladuje praksa nekaznovanja;
- J. ker so človekove pravice v Kambodži močno ogrožene, zlasti ker vlada, vladajoča stranka in zasebni akterji z uradno pomočjo in zaščito sistematično razlaščajo lastnike zemljišč in podpirajo korupcijo;
- K. ker bo posebni poročevalec Združenih narodov o razmerah na področju človekovih pravic v Kambodži uradno obiskal državo od 12. do 17. januarja 2014;

RC\1015532SL.doc

PE527.223v01-00 }
PE527.225v01-00 }
PE527.229v01-00 }
PE527.232v01-00 }
PE527.234v01-00 }
PE527.236v01-00 }
PE527.239v01-00 } RC1

L. ker je EU največja donatorica Kambodži;

Laos

- M. ker naj bi Sombath Somphone, aktivist za človekove in okoljske pravice in vodja civilne družbe ter sopedredujoči na devetem forumu državljanov Azije in Evrope, ki je potekal oktobra 2012 v Vientianu pred devetim vrhunskim srečanjem ASEM, 15. decembra 2012 v Vientianu izginil neznanokam; ker ga njegova družina od tega dne ne uspe najti, čeprav se je večkrat obrnila na lokalne oblasti in dala preiskati okoliško območje;
- N. ker so med obiskom delegacije za odnose z državami jugovzhodne Azije in Združenja držav jugovzhodne Azije (ASEAN) 28. oktobra 2013 v Laosu z laoškimi oblastmi govorili o izginotju Sombatha Somphona;
- O. ker poglobljena vprašanja, povezana s to zadevo, tudi o tem, ali je bila opravljena preiskava ali ne, več kot leto dni po njegovem izginotju ostajajo nerešena, laoške oblasti pa so pri preiskavi izginotja zavrnilo tujo pomoč;
- P. ker evropski partnerji Laosa menijo, da je nepojasnjeno izginotje Sombatha Somphona zelo resna stvar in da izjave vlade o tej zadevi niso zadovoljive niti prepričljive;
- Q. ker so 15. decembra 2013 nevladne organizacije pozvale k novi preiskavi njegovega izginotja; ker je 16. decembra 2013 delovna skupina Združenih narodov o prisilnih in neprostoVOLJNIH izginotjih pozvala laoško vlado, naj stori vse, kar je v njeni moči, da bi našli Sombatha Somphona, ugotovili, kako in kje je, ter storilce spoznali za odgovorne;
- R. ker je bilo več drugih primerov prisilnega izginotja; ker doslej še vedno ni znano, kje je devet drugih ljudi – dve ženski, Kingkeo in Somchit, in sedem moških, Soubinh, Souane, Sinpasong, Khamstone, Nou, Somkhit in Sourigna –, ki so jih novembra 2009 v več krajih po državi samovoljno pridržale laoške varnostne sile;
- S. ker ima v jugovzhodni Aziji Laos v zadnjih letih najhitrejšo gospodarsko rast, delovanje civilne družbe pa je odločilnega pomena pri zagotavljanju, da ob hitrem razvoju Laosa človekove pravice ne bodo postranskega pomena;

Kambodža

1. izraža sožalje družinam žrtev; obsoja, da so varnostne sile v Kambodži uporabile nesorazmerno in prekomerno silo, ki je terjala smrtne žrtve in ranjene;
2. poziva kamboške oblasti, naj se vzdržijo nasilja nad protestniki, in želi opomniti, da morajo uradniki pri uporabi sile upoštevati načela zakonitosti, nujnosti in sorazmernosti;
3. poziva kamboške oblasti, naj nemudoma izpustijo triindvajset ljudi, ki so bili neupravičeno aretirani;

RC\1015532SL.doc

PE527.223v01-00 }
PE527.225v01-00 }
PE527.229v01-00 }
PE527.232v01-00 }
PE527.234v01-00 }
PE527.236v01-00 }
PE527.239v01-00 } RC1

4. poziva kamboške oblasti, naj temeljito preučijo primere smrtnih žrtev in ranjenih med miroljubnimi protestniki ter storilce spoznajo za odgovorne;
5. je zaskrbljen zaradi položaja zagovornikov pravic in opozicijskih aktivistov v Kambodži; obsoja vse politično motivirane obtožbe, kazni in obsodbe političnih kritikov, opozicijskih politikov, zagovornikov človekovih pravic in aktivistov za zemljiške pravice v Kambodži; poudarja, da morajo oblasti zagotoviti varstvo pravic posameznikov in organizacij, da branijo in spodbujajo človekove pravice, tudi pravico do miroljubnega kritiziranja in nasprotovanja glede vladne politike z javnimi protesti in stavkami;
6. poziva kamboško vlado, naj okrepi demokracijo, pravno državo in spoštovanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter naj nemudoma prekliče prepoved javnega zbiranja;
7. spodbuja kamboško vlado, naj prizna legitimno vlogo politične opozicije pri zagotavljanju splošnega gospodarskega in političnega razvoja Kambodže; poziva jo, naj nemudoma umakne sodne pozive voditeljema stranke CNRP Samu Rainsyju in Kemu Sokhi ter Rongu Chhunu, sindikalnemu voditelju kamboškega združenja samostojnih učiteljev (CITA) in kamboške zveze sindikatov (CCFU);
8. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da spor o domnevnih nepravilnostih v volilnem postopku še ni rešen; poziva politične strani, naj si s skupnimi močmi prizadevajo najti pomanjkljivosti in se dogovorijo o ukrepih za izboljšanje volilnega postopka, zlasti o reformi volilnih imenikov, dostopa do medijev in uravnoveženega poročanja ter nacionalne volilne komisije, pa tudi o strukturnih reformah na področjih, ki bodo prispevala k dolgoročnejšemu razvoju Kambodže, vključno s sodno reformo, reformo nacionalne skupščine in drugimi prizadevanji za krepitev dobrega upravljanja in demokracije;
9. poziva kamboško vlado, naj privoli, da se bo z mednarodno pomočjo izvedla neodvisna preiskava o domnevnih goljufijah pri glasovanju in drugih nepravilnostih, povezanih z volitvami julija 2013;
10. poziva kamboško vlado in parlament, naj sprejmeta in izvajata zakone, s katerimi bosta zagotovila, da bo pravosodni sistem deloval neodvisno od političnega nadzora in korupcije;
11. poziva kamboško vlado, naj ustanovi nacionalno institucijo za človekove pravice, ki bo v celoti spoštovala posebne postopke Združenih narodov in zlasti omogočila obisk posebnega poročevalca o neodvisnosti sodnikov in odvetnikov ter posebnega poročevalca o pravicah do svobode mirnega zbiranja in združevanja;
12. poziva kamboško vlado, naj preneha s prisilnimi izselitvami ter uvede in izvaja moratorij za izselitve v državi, dokler ne bodo vzpostavljeni pregleden in odgovoren pravni okvir ter ustrezne politike, ki bodo zagotovili, da se bodo prisilne izselitve izvajale samo v skladu z mednarodnimi standardi; poziva mednarodne družbe, naj si s temi prisilnimi izselitvami ne ustvarjajo dobička brez poštenih nadomestil;

13. pozdravlja, da je bil posebni poročevalec Združenih narodov o razmerah na področju človekovih pravic od 12. do 17. januarja 2014 na obisku v Kambodži, in poziva kamboško vlado, naj izpolni priporočila iz njegovega poročila;

14. poziva podpredsednico/visoko predstavnico, naj поблиžje spremlja razmere v Kambodži;

Laos

15. poziva laoško vlado, naj pojasni potek preiskav o tem, kje je Sombath Somphone, odgovori na številna nerešena vprašanja glede njegovega izginotja ter poišče in sprejme pomoč tujih strokovnjakov za forenziko in kazenski pregon;

16. meni, da neodzivnost laoške vlade vzbuja sum, da bi bile lahko v ugrabitev vpletene oblasti;

17. ponovno poziva podpredsednico/visoko predstavnico, naj поблиžje spremlja preiskave o izginotju Sombatha Somphona, ki jih vodi laoška vlada;

18. poziva države članice, naj še naprej opozarjajo laoško vlado na primer Sombatha Somphona; poudarja, da so prisilna izginotja pomembna ovira za pridružitve Laosa Svetu Združenih narodov za človekove pravice;

19. poziva laoško vlado, naj začne temeljito, nepristransko in učinkovito preiskavo o vseh domnevnih prisilnih izginotjih, odpravi dolgotrajno zatiranje državljskih in političnih pravic v Laosu, vključno s svobodo izražanja, združevanja in miroljubnega zbiranja, zagotovi spoštovanje in varstvo pravic vseh zagovornikov človekovih pravic, aktivistov, manjšin in članov civilne družbe ter varuje pravico do svobode veroizpovedi ali prepričanja;

20. poziva laoško vlado, naj nemudoma ratificira Mednarodno konvencijo o zaščiti vseh oseb pred prisilnim izginotjem, ki je bila podpisana leta 2008;

21. poziva laoške oblasti, naj zagotovijo spodbujanje reform, ki bodo zagotovile spoštovanje temeljnih človekovih pravic, in želi Laos spomniti na njegove mednarodne obveznosti iz pogodb o človekovih pravicah, ki jih je ratificiral;

22. je zaskrbljen zaradi prisilnih razlastitev in izselitev brez nadomestila ter korupcije v Laosu;

23. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, posebnemu predstavniku EU za človekove pravice, vladam in parlamentom držav članic, sekretariatu ASEAN, generalnemu sekretarju Združenih narodov, visoki komisarki Združenih narodov za človekove pravice, vladi in nacionalni skupščini Kraljevine Kambodže ter vladi in parlamentu Laosa.